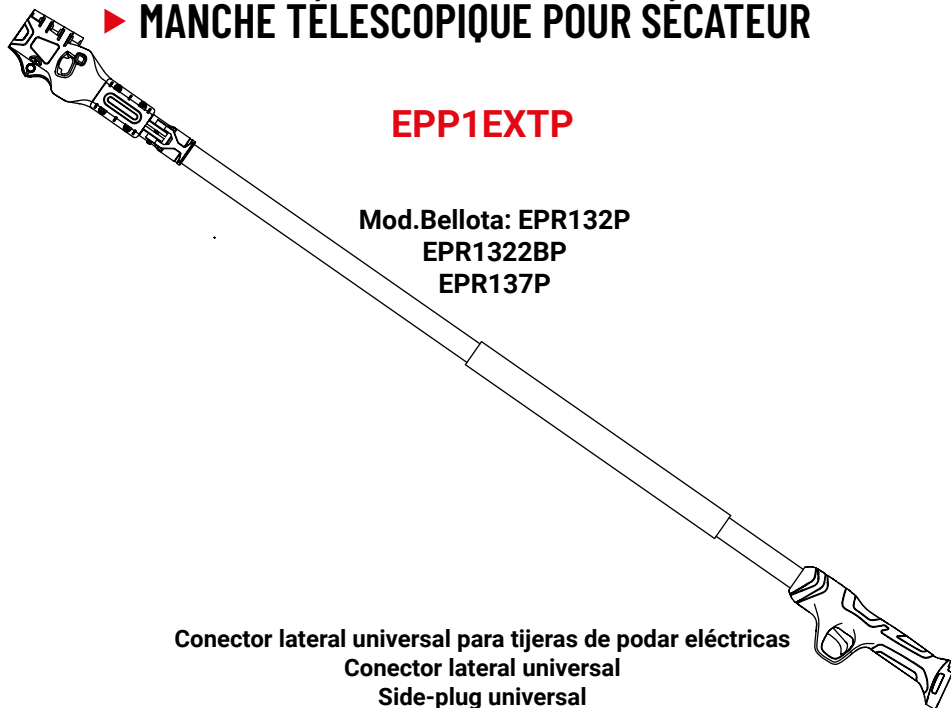


- ▶ **PÉRTIGA EXTENSORA PARA TIJERAS DE PODA**
- ▶ **PÉRTIGA EXTENSORA PARA TIJERAS DE PODA**
- ▶ **PRUNING SHEAR'S EXTENSION-POLE**
- ▶ **MANCHE TÉLESCOPIQUE POUR SÉCATEUR**



EPP1EXTP

**Mod.Bellota: EPR132P
EPR1322BP
EPR137P**

Conector lateral universal para tijeras de podar eléctricas

Conector lateral universal

Side-plug universal

Universel à prise latérale

**Manual del usuario
Manual do utilizador
User's guide
Guide de l'utilisateur**

 **BELLOTA**



ÍNDICE

1. Descripción del funcionamiento del producto	4
2. Especificaciones técnicas.....	4
3. Descripción de protección del medio ambiente.....	4
4. Pasos de instalación para el uso de la pértiga extensora ...	5
5. Uso del tubo interno de la pértiga extensora	5
6. Pasos de desmontaje de la pértiga extensora.....	5
7. Consideraciones de seguridad	6
8. Situación fuera de lo normal y cómo gestionarla	7
9. Servicio postventa.....	7
10. Pértiga extensora para tijeras de poda	8
11. Vista explosionada de la pértiga extensora universal de 16.8V y 24V	9



¡Advertencia! Lea atentamente todas las advertencias e instrucciones de seguridad.

1. Descripción del funcionamiento del producto

Este producto es una pértiga extensora de tijeras de poda accionada con batería, que se utiliza principalmente en podadoras eléctricas de árboles frutales con conexión lateral. Se puede usar en un rango de altura de 5 m, lo que puede mejorar de manera efectiva la limitación de las tijeras portátiles de conexión lateral, mientras también mejora la seguridad de la poda.

2. Especificaciones técnicas

N.º de modelo	Productos compatibles	Materiales	Medida en contracción	Medida extendida	Peso
EPP1EXTP	EPR132P EPR1322BP EPR137P	Tubo de aluminio	1.7M	2.4M	1.4KG

3. Descripción de protección del medio ambiente



Cumpla estrictamente con las leyes y normativas sobre eliminación de desechos de los respectivos países. Los productos electrónicos y eléctricos no se pueden tirar a la basura doméstica.



Está prohibido deshacerse de manera arbitraria de maquinaria y equipos de desecho.



Lea atentamente todas las advertencias e instrucciones de seguridad. Si no las sigue, es probable que se produzcan descargas eléctricas, incendios, quemaduras graves y otros accidentes.



No use ni exponga las tijeras de poda bajo la lluvia.



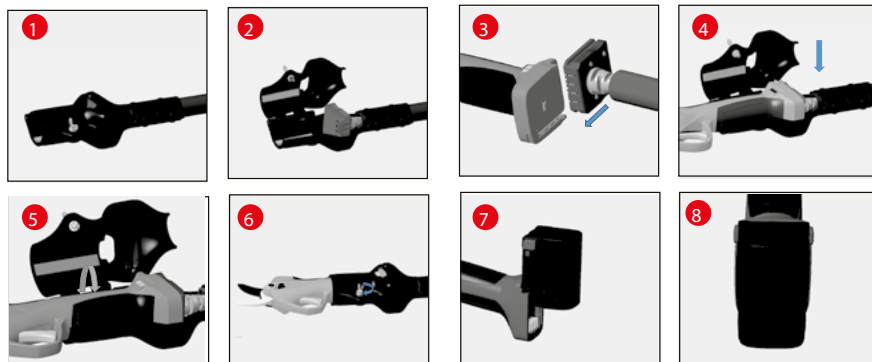
Al utilizar las tijeras de podar eléctricas, no coloque las manos cerca del área de corte para evitar daños.



Quando utilice la pértiga extensora, no apunte con ella hacia nadie.



4. Pasos de instalación para el uso de la pértiga extensora

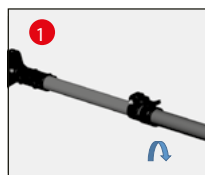


Después de finalizar la instalación, enciéndala, apriete el gatillo dos veces y siga el funcionamiento habitual de las tijeras. Al instalar o desmontar las tijeras, asegúrese de desconectar primero la fuente de alimentación.

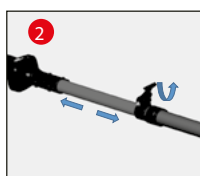
5. Uso del tubo interno de la pértiga extensora



Cuando utilice la pértiga extensora, no la gire de manera continua, ya que al girar de manera continua el tubo interno de la pértiga extensora se acortará su vida útil.

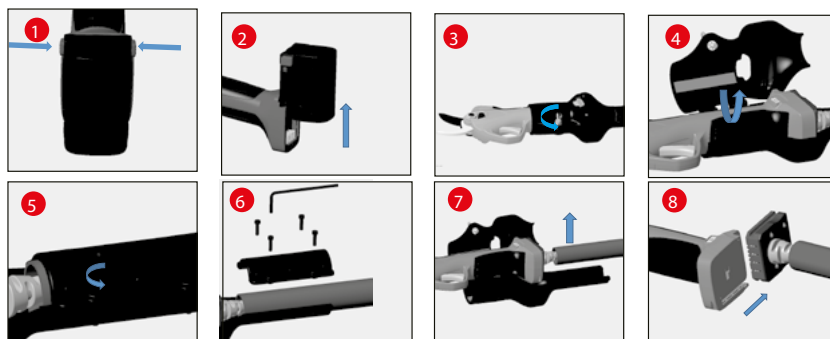


Presione el mango hasta el final para fijar el tubo telescópico a la longitud actual.



longitud del tubo telescópico puede ajustarse aflojando el mango hacia arriba.

6. Pasos de desmontaje de la pértiga extensora



7. Consideraciones de seguridad



¡Atención! Le rogamos lea todas las instrucciones atentamente.

► INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD EN EL LUGAR DE TRABAJO

1. Mantenga el lugar de trabajo limpio y despejado.
2. No utilice las tijeras de poda eléctricas en entornos explosivos, inflamables ni húmedos.
3. Procure que los niños y las personas presentes queden fuera de alcance, para evitar lesiones accidentales causadas por distracciones durante su uso.

► INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ELÉCTRICA

1. La toma de la batería de la herramienta eléctrica debe coincidir con el extremo de conexión de la batería, no las modifique de ninguna manera.
2. La herramienta eléctrica no debe exponerse a la lluvia ni a la humedad. El agua u otros líquidos que entren aumentarán el riesgo de descargas eléctricas y daños eléctricos.
3. No manipule el cable, no utilice el cable para levantar, tirar de la herramienta eléctrica o de su enchufe, mantenga la herramienta eléctrica alejada del calor, el aceite, bordes afilados o piezas móviles, y no utilice el cargador cuando el cable o el enchufe estén en mal estado; si el cable está estropeado o enrollado aumentará el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

► INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PERSONAL

1. Manténgase alerta, preste atención al funcionamiento de la herramienta eléctrica y permanezca despierto/a cuando esté utilizándola, no lo haga en condiciones de cansancio, reacción a medicamentos o bajo los efectos del alcohol. La distracción durante el uso puede provocar lesiones personales graves.
2. Utilice dispositivos de protección de seguridad, lleve siempre gafas protectoras, etc., en condiciones adecuadas, como máscaras antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos de seguridad, dispositivos de protección auditiva, etc., para reducir las lesiones personales.
3. Antes de conectar la herramienta eléctrica, retire todas las llaves de ajuste o las llaves inglesas; las llaves o llaves inglesas que queden en la pieza giratoria de la herramienta eléctrica pueden causar lesiones personales.
4. Al trabajar, no extienda demasiado las manos, manténgalas alejadas del área de trabajo. No se mantenga debajo de la zona de trabajo, y asegurese de que no exista peligro de dañar ningún material o superficie que quede debajo de la zona de trabajo. Preste atención al equilibrio de los pies y el cuerpo, para que puede controlar la herramienta eléctrica en circunstancias inesperadas.
5. Lleve la indumentaria apropiada, no utilice ropa holgada ni accesorios, mantenga el pelo, la ropa y las mangas alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, los accesorios o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.



8. Situación fuera de lo normal y cómo gestionarla

1. Cuando accidentalmente coloque un objeto que no se pueda cortar en la incisión, suelte el gatillo inmediatamente, y la hoja volverá automáticamente al estado abierto.
2. Cuando la rama de corte sea demasiado dura, el gatillo debe soltarse a tiempo y la cuchilla volverá automáticamente al estado abierto.
3. Si la batería no puede cargarse de manera normal, primero verifique si el cargador de la batería es el que está conectado al producto, y luego preste atención a que el voltaje de carga sea compatible con el voltaje que figura en la placa de identificación.
4. En caso de fallo eléctrico o mecánico, apague el interruptor inmediatamente.
5. Si no sigue las instrucciones de uso, la batería puede esparcir líquido, no toque este líquido; si tiene contacto accidentalmente, lávese de inmediato con agua, si el líquido le salpicó en los ojos, además de lavarse con agua, debe ir al hospital, el líquido esparcido de la batería puede causar irritación o quemaduras.

9. Servicio postventa

► GARANTÍA

BELLOTA ofrece 2 años de garantía en la pértiga.

La garantía se aplica a cualquier defecto de fabricación y siempre previo contraste y aprobación por parte de Bellota. Los gastos derivados de la avería, inmovilización, mano de obra, transporte, etc. Serán a cargo del comprador.

En ningún caso entrarán en garantía las piezas sometidas a desgaste, como las hojas y contra-hojas, piñones, etc.

La garantía quedará anulada en los siguientes casos:

1. No observación de las instrucciones de uso y recomendaciones expuestas por Bellota
2. Uso incorrecto o diferente al establecido por Bellota
3. Reparaciones y manipulaciones por personal no autorizado
4. Modificaciones sobre las piezas originales

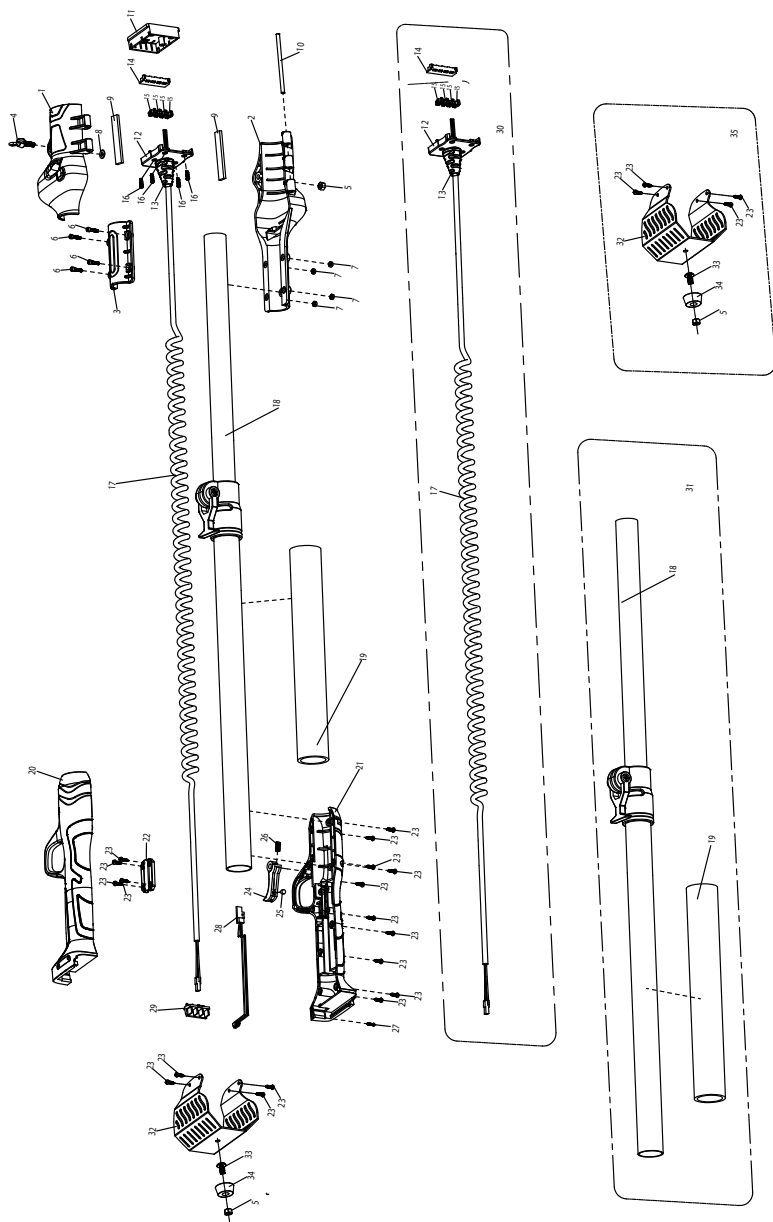
► SERVICIO DE GARANTÍA

Consulte nuestra página web: www.bellota.com

O contacto con nuestro Departamento de Atención al cliente: (+34) 943 73 90 00

10. Pértiga extensora para tijeras de poda

► VISTA EXPLOSIONADA DEL PRODUCTO





11. Vista explosionada de la pértiga extensora universal de 16.8V y 24V

► MODELO: KH-3GP021G

	Nombre de la pieza	Código del artículo	Cantidad (piezas)
1	Cubierta superior frontal	3020314030000	1
2	Cubierta inferior frontal	3020314040000	1
3	Placa de la cubierta frontal	3020314050000	1
4	Tornillo de mariposa M5*16	3100110590000	1
5	Tuerca hexagonal M5*4,7	3120701210000	2
6	Tornillo de cabeza hueca M3x12	3100110310000	4
7	Tuerca hexagonal M3	3120901851000	4
8	Arandela plana	3150200010000	1
9	Espuma EVA	3010600402900	2
10	Eje de hierro 4*74	3130012010000	1
11	Tapa inferior del adaptador	3020314070000	1
12	Tapa superior del adaptador	3020314060000	1
13	SR	1020100800SR	1
14	Soporte de metralla del conector lateral	3015100500000	1
15	Conector de la batería	3021028056000	4
16	Tornillo PA M2,6x10	3100110780000	4
17	Cable de resorte	3070000120000	1
18	Tubo extensor	3090800640000	1
19	Tubo de esponja EVA	1070000030000	1
20	Cubierta superior del mango de la pértiga extensora	3020314080000	1
21	Cubierta inferior del mango de la pértiga extensora	3020314090000	1
22	Cubierta del cable de presión	3020314100000	1
23	Tornillo PA M3x10	3100110240000	18
24	Gatillo	3010507400000	1
25	Imán	3160000000000	1
26	Resorte	3070000110000	1
27	Tornillo PA M2,3x10	3100110450000	1
28	Panel del sensor Hall	4010702030000	1
29	Conector lateral 16,8V (común con las tijeras)	3021000035000	1
30	Unidad de cables	7012300120009	1
31	Unidad del tubo extensor	7012300140009	1
32	Protector de la batería	3021313018000	1
33	Tornillo PM M5x10	3101100290000	1
34	Alfombrilla de goma para la pata 22*18*10	3092300130000	1
35	Unidad del protector de la batería	7012300160009	1





ÍNDICE

1. Descrição de performance de produto.....	12
2. Especificação técnica	12
3. Descrição de proteção ambiental	12
4. As etapas de instalação para uso do polo de extensão	13
5. Método de uso de tubo interno do polo de extensão	13
6. Etapas de desmontagem de polo de extensão	13
7. Considerações de segurança.....	14
8. Situação anormal e métodos de manuseio	15
9. Serviço de pós-venda	15
10. Polo de extensão de tesoura de poda	16
11. Diagrama de explosão de polo de extensão universal de 16,8V e 24V	17

⚠️ Advertência! Leia todas as advertências de segurança e instruções cuidadosamente. Falha em cumpri-las possivelmente resultará em choque elétrico, incêndio ou outras lesões graves.

1. Descrição de performance de produto

Este produto é um polo de extensão de tesoura de corte movido a bateria, que é usado principalmente na máquina de poda de árvore frutífera elétrica de conector lateral. Pode ser usado em uma faixa de altura de 5m, que pode aprimorar efetivamente a limitação das tesouras portáteis de conector lateral, enquanto isso, também aprimora a segurança de poda.

2. Especificação técnica

No. de modelo	Produtos correspondentes	Materiais	Tamanho encolhido	Tamanho estendido	Peso
EPP1EXTP	EPR132P EPR1322BP EPR137P	Tubo de alumínio	1.7M	2.4M	1.4KG

3. Descrição de proteção ambiental



Faça a adesão conscientemente pelas leis e regulações em descarte residual nos países relevantes. Produtos eletrônicos e elétricos não podem ser descartados na maneira de resíduo doméstico. Equipamento, acessórios e embalagem devem ser recicláveis.



É proibido descartar casualmente maquinário e equipamento sucateado.



Leia todas as advertências de segurança e instruções cuidadosamente. Falha em cumpri-las possivelmente resultará em choque elétrico, incêndio, queimadura séria e outros acidentes.



Não use ou exponha as tesouras de poda na chuva.



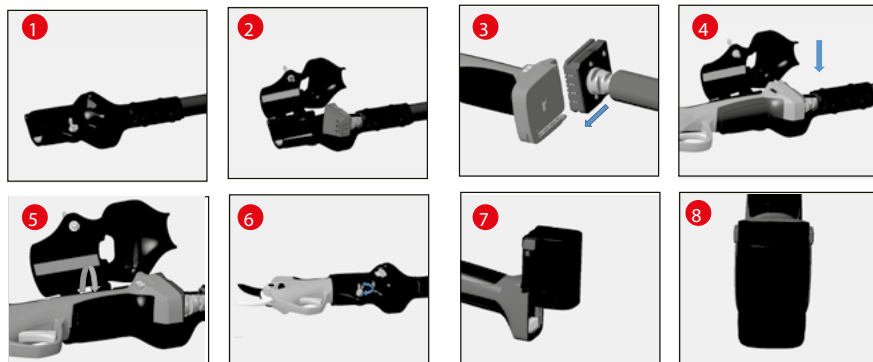
Quando operando as tesouras de poda elétrica, não coloque suas mãos perto de áreas de corte para evitar danos.



Quando operando o polo de extensão, não aponte o polo para ninguém.



4. As etapas de instalação para uso do polo de extensão

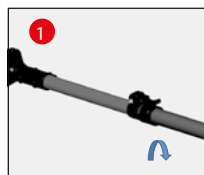


Após concluir a instalação, ligue a energia, puxe o gatilho duas vezes e siga a operação de início normal das tesouras. Quando instalando ou desmontando as tesouras, certifique-se de primeiro cortar a energia.

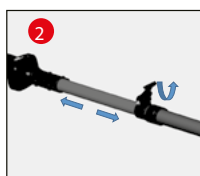
5. Método de uso de tubo interno do polo de extensão



Quando usando o polo de extensão, não rotacione continuamente, quando o tubo interno do polo de extensão for continuamente rotacionado, a vida útil será encurtada.

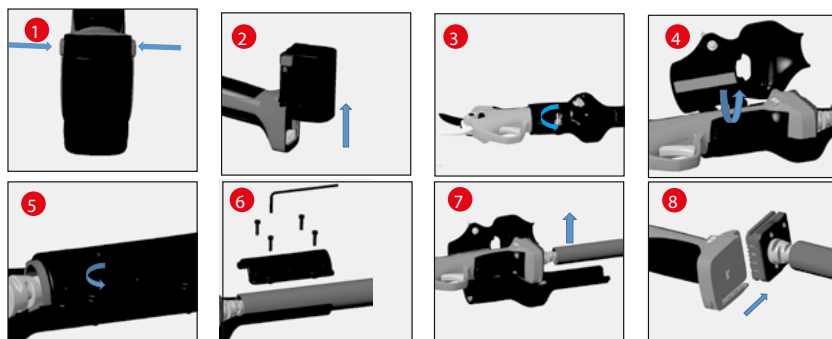


Pressione a alça até a extremidade para corrigir o tubo telescópico para o comprimento atual.



O comprimento do tubo telescópico pode ser ajustado ao soltar a alça para cima.

6. Etapas de desmontagem de polo de extensão



7. Considerações de segurança



Advertência! Leia todas as instruções cuidadosamente. Falha em cumpri-las possivelmente resultará em choque elétrico, incêndio ou outras lesões sérias!

▶ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA DE LOCAL DE TRABALHO

1. Mantenha o local de trabalho limpo e brilhante. Local de trabalho caótico e escuro pode causar acidentes.
2. Não opere as tesouras de poda elétrica em ambientes explosivos, inflamáveis e úmidos.
3. Deixe as crianças e espectadores saírem antes de operar as tesouras de poda elétrica normalmente, de modo a evitar lesão acidental causada por distrações durante a operação.

▶ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ELÉTRICA

1. O conector de bateria da ferramenta elétrica deve corresponder com a extremidade de conexão de bateria e não modificar o soquete e plugue em nenhuma circunstância.
2. A ferramenta elétrica não deve ser exposta a condições chuvosas ou de umidade. A entrada de água ou outros líquidos, aumentarão o risco de choque elétrico e danos elétricos.
3. Não abuse o fio, não use o fio para levantar, puxar a ferramenta elétrica ou puxar seu plugue, mantenha a ferramenta elétrica longe do calor, óleo, bordas pontiagudas ou peças em movimento e não use o carregador quando o fio ou conector está danificado, reservatório envelhecido ou fio de enrolamento aumentará o risco de choque elétrico.

▶ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PESSOAIS

1. Esteja em alerta, preste atenção na operação da ferramenta elétrica e permaneça acordado quando operando, não opere sob reação de cansaço, medicação ou álcool, distração durante a operação pode levar a lesão pessoal grave.
2. Use dispositivos de proteção de segurança sempre que vestir óculos, etc., sob condições apropriadas, como máscaras de pó, sapatos de segurança antiderrapantes, capacetes de segurança, dispositivo de proteção de audição, etc., podem reduzir a lesão pessoal.
3. Antes da ferramenta elétrica ser conectada, remova todas as chaves de ajustes ou chaves de boca. As chaves de boca ou chaves deixadas na peça de rotação da ferramenta elétrica pode causar lesão pessoal.
4. Quando operando, não estenda muito suas mãos, mantenha suas mãos longe da área de operação, nunca tente alcançar o material por nenhuma razão e assegure de que qualquer material ou superfície abaixo da área de operação não seja danificado e sempre preste atenção no equilíbrio dos pés e corpo, de modo que você possa controlar a ferramenta elétrica em circunstâncias inesperadas.
5. Vista-se apropriadamente, não vista roupas largas ou acessórios, mantenha seu cabelo, roupas e mangas longe das peças em movimento, roupas soltas, acessórios ou cabelo longo podem ser atraídos para as peças em movimento.



8. Situação anormal e métodos de manuseio

1. Quando você colocar acidentalmente um objeto não cortável na incisão, solte o gatilho imediatamente e a lâmina retornará automaticamente ao estado aberto.
2. Quando o ramo de corte estiver muito duro, o gatilho deve ser liberado a tempo e a lâmina retornará automaticamente para o estado aberto.
3. Se a bateria não pode ser carregada normalmente, primeiro verifique se o carregador da bateria é o carregador anexado no produto e em seguida, preste atenção na tensão de carregamento se está consistente com a tensão na placa de identificação.
4. No caso de falha elétrica ou mecânica, desligue imediatamente o interruptor.
5. Não siga as instruções de operação, a bateria pode borrfar líquido; não toque neste líquido; se houver contato acidental, lave imediatamente com água, se o líquido espirrar nos olhos, além de lavar com água, vá para o hospital, o líquido borrfado da bateria pode causar irritação ou queimaduras.

9. Serviço de pós-venda

► GARANTÍA

A BELLOTA oferece 2 anos de garantia na pertiga.

A garantia aplica-se a qualquer defeito de fabrico e sempre prévio contraste e aprovação por parte da Bellota. Os gastos derivados da avaria, imobilização, mão de obra, transporte, etc. Serão a cargo do comprador.

Em nenhum caso entrarão em garantia as peças submetidas a desgaste, como as folhas e contra-folhas, cavilhas, etc.

A garantia ficará anulada nos seguintes casos:

1. Não observação das instruções de uso e recomendações expostas pela Bellota
2. Uso incorreto ou diferente ao estabelecido pela Bellota
3. Reparações e manipulação por pessoal não autorizado
4. Modificações sobre as peças originais

► SERVICIO DE GARANTÍA

Consulte a nossa página web: www.bellota.com

O contacto com o nosso Departamento de Atenção ao cliente: (+34) 943 73 90 00

► **DIAGRAMA DE EXPLOSÃO DE PRODUTO**





11. Diagrama de explosão de polo de extensão universal de 16,8V e 24V

► MODELO: KH-3GP021G

	Nome de peças	Código de itens	Quantidade (PÇS)
1	Tampa superior dianteira	3020314030000	1
2	Tampa inferior dianteira	3020314040000	1
3	Placa de tampa dianteira	3020314050000	1
4	Parafuso de orelha M5*16	3100110590000	1
5	Porca hexagonal M5*4.7	3120701210000	2
6	Parafuso de cabeça de soquete M3x12	3100110310000	4
7	Porca hexagonal M3	3120901851000	4
8	Arruela plana	3150200010000	1
9	Espuma de EVA	3010600402900	2
10	Eixo de ferro 4*74	3130012010000	1
11	Tampa inferior de adaptador	3020314070000	1
12	Tampa superior de adaptador	3020314060000	1
13	SR	1020100800SR	1
14	Suporte de estilhaço de conector lateral	3015100500000	1
15	Conector de bateria	3021028056000	4
16	Parafuso PA M2,6x10	3100110780000	4
17	Fio de mola	3070000120000	1
18	Tubo de extensão	3090800640000	1
19	Tubo de esponja de EVA	1070000030000	1
20	Tampa superior de alça de polo de extensão	3020314080000	1
21	Tampa inferior de alça de polo de extensão	3020314090000	1
22	Tampa de fio de pressão	3020314100000	1
23	Parafuso PA M3x10	3100110240000	18
24	Gatilho	3010507400000	1
25	Imã	3160000000000	1
26	Mola	3070000110000	1
27	Parafuso PA M2.3x10	3100110450000	1
28	Painel de átrio	4010702030000	1
29	Conector de plugue lateral de 16,8V (Comum com tesouras)	3021000035000	1
30	Conjunto de fio	7012300120009	1
31	Conjunto de tubo de extensão	7012300140009	1
32	Proteção de bateria	3021313018000	1
33	Parafuso PM M5x10	3101100290000	1
34	Esteira de pés de borracha 22*18*10	3092300130000	1
35	Conjunto de proteção de bateria	7012300160009	1



INDEX

1. Product performance description	20
2. Technical specification.....	20
3. Environmental protection description.....	20
4. Installation steps for the use of extension-pole.....	21
5. Usage method of inner tube of extension-pole	21
6. Abnormal situation and handling methods	21
7. Security considerations	22
8. Abnormal situation and handling methods:.....	22
9. After-sales service.....	23
10. Pruning shear's extension-pole	24
11. Explosion diagram of 16.8V and 24V universal extension pole	25



Please read all safety warnings and instructions carefully. Failure to comply with them is likely to result in electric shock, fire or other serious injury.

1. Product performance description

This product is a battery-driven pruning shear's extension-pole, which is mainly used in side-plug electric fruit tree pruning machine. It can be used in a height range of 5m, which can effectively improve the limitation of side-plug portable shears, meanwhile, it also improves the safety of pruning.

2. Technical specification

Model No.	Matching Products	Materials	Shrink Size	Extended Size	Weight
EPP1EXTP	EPR132P EPR1322BP EPR137P	Aluminium Tube	1.7M	2.4M	1.4KG

3. Environmental protection description



Conscientiously abide by the laws and regulations on waste disposal in the relevant countries. Electronic and electrical products cannot be disposed of in the way of household waste. Equipment, accessories and packaging shall be recyclable.



It is forbidden to casually discard scrapped machinery and equipment.



Please read all safety warnings and instructions carefully. Failure to comply with them is likely to result in electric shock, fire, serious burn and other accidents.



Do not use or expose the pruning shears in the rain.



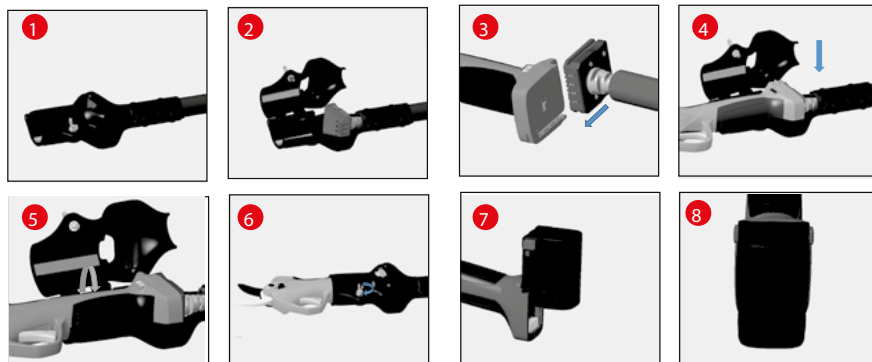
When operating electric pruning shears, do not put your hands near the cutting area to avoid harm.



When operating the extension-pole, do not point the pole at anybody.



4. Installation steps for the use of extension-pole

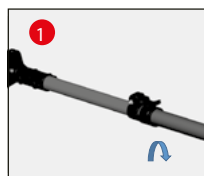


After completing the installation, turn on the power, pull the trigger twice, and follow the normal start operation of the shears. When installing or dismantling shears, be sure to cut off the power first.

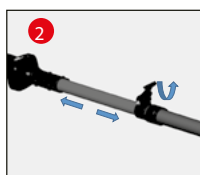
5. Usage method of inner tube of extension-pole



When using the extension-pole, do not rotate continuously, when the inner tube of the extension-pole is rotated continuously, the service life will be shortened.

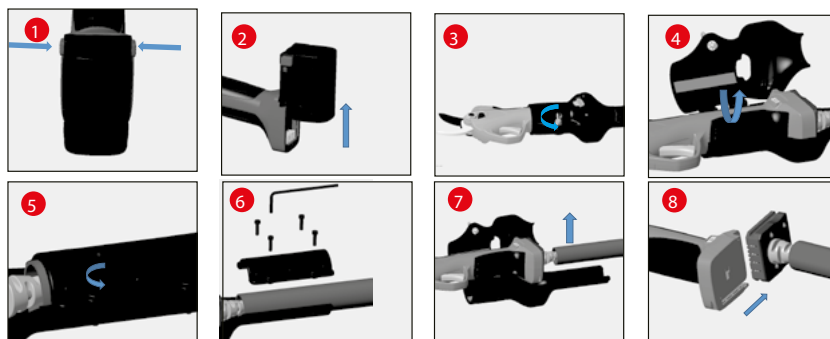


Press the handle to the end to fix the telescopic tube to the current length.



The length of the telescopic tube can be adjusted by loosening the handle upward.

6. Abnormal situation and handling methods



7. Security considerations



Warning! Please read all instructions carefully. Failure to comply with them is likely to result in electric shock, fire or other serious injury! peration of the shears. When installing or dismantling shears, be sure to cut off the power first.

► WORKPLACE SAFETY INSTRUCTIONS

1. Keep the workplace clean and bright, chaotic and dark workplace may cause accidents.
2. Do not operate electric pruning shears in explosive, flammable and humid environments.
3. Let the children and bystander leave before operating the electric pruning shears normally, so as to avoid accidental injury caused by distractions during the operation.

► ELECTRICAL SAFETY INSTRUCTIONS

1. The battery jack of the power tool must match the battery connection end, and do not modify the socket and plug in any way.
2. Power tool should not be exposed to rain or damp conditions. Water or other liquids entering it will increase the risk of electric shock and electrical damage.
3. Do not abuse the wire, do not use the wire to lift, pull the power tool or pull its plug, keep the power tool away from heat, oil, sharp edges or moving parts, and do not use the charger when the wire or plug is damaged, dam aged or winding wire will increase the risk of electric shock.

► PERSONAL SAFETY INSTRUCTIONS

1. Be alert, pay attention to the operation of the power tool and stay awake when operating, do not operate under tired, medication or alcohol reaction, distrac tion during operation can lead to serious personal injury.
2. Use safety protection devices, always wear goggles, etc., under appropriate conditions, such as dust masks, anti-skid safety shoes, safety helmets, hearing protection devices, etc., can reduce personal injury.
3. Before the power tool is connected, remove all the adjusting keys or wrenches, and the wrenches or keys left on the power tool rotation part can cause personal injury.
4. When operating, do not extend your hands too long, keep your hands away from the working area, never reach under the material for any reason, and ensure that any material or surface below the operating area will not be damaged. and always pay attention to the foot and body balance, so that you can control power tool in unexpected circumstances.
5. Dress appropriately, do not wear loose clothes or accessories, keep your hair, clothes and sleeves away from moving parts, loose clothes, accessories or long hair may be drawn into moving parts.



8. Abnormal situation and handling methods

1. When you accidentally put an uncuttable object into the incision, release the trigger immediately, and the blade will automatically return to the open state.
2. When the cutting branch is too hard, the trigger should be released in time, and the blade will automatically return to the open state.
3. If the battery cannot be charged normally, first check whether the battery charger is the charger attached to the product, and then pay attention to that the charging voltage must be consistent with the voltage on the nameplate.
4. In case of electrical or mechanical failure, please turn off the switch immediately.
5. Do not follow the operating instructions, the battery may spray liquid, do not touch this liquid; if has accidental contact, please immediately wash with water, if the liquid splashed into the eyes, in addition to washing with water, must go to the hospital, the liquid sprayed from the battery may cause irritation or burns.

9. After-sales service

► WARRANTY

BELLOTA offers 2 years warranty on the pole.

The guarantee applies to any manufacturing defect and is always subject to contrast and approval by Bellota. The expenses derived from the breakdown, immobilization, labor, transportation, etc. Will be charged to the buyer.

Under no circumstances will parts subject to wear and tear, such as leaves and counter-leaves, sprockets, etc., be covered by the guarantee.

The guarantee will be cancelled in the following cases:

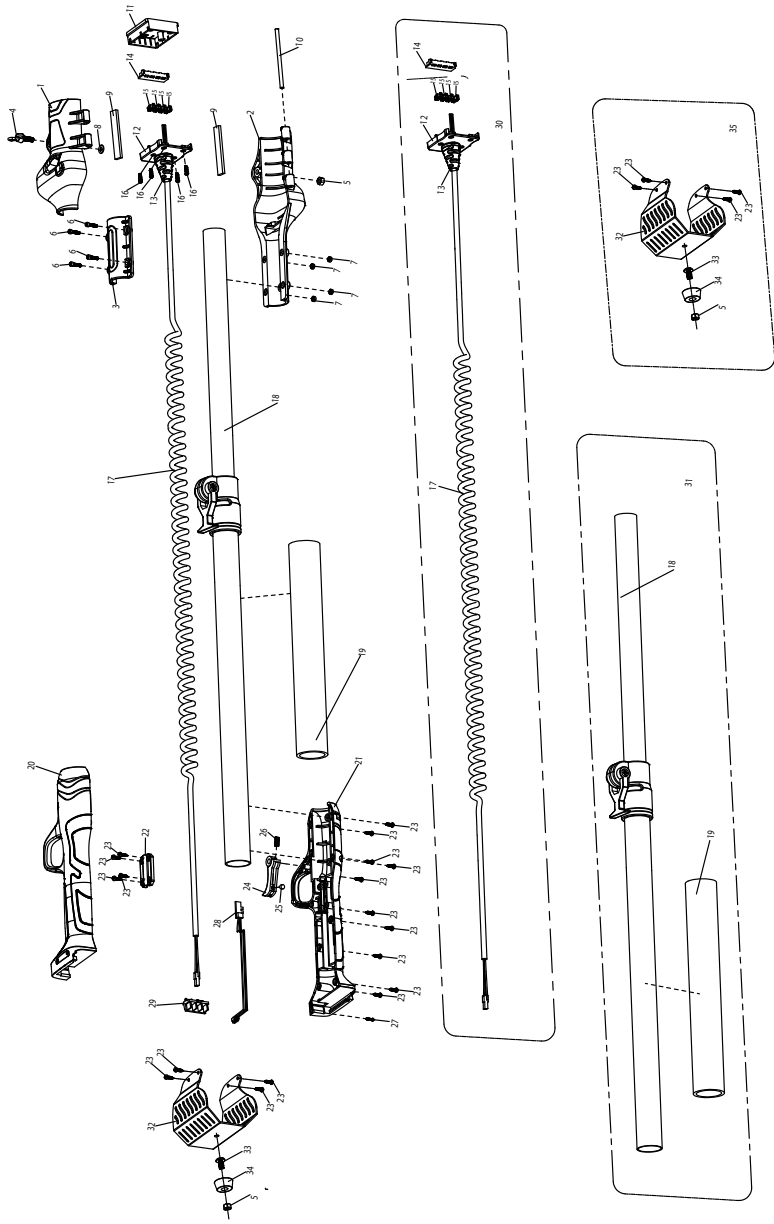
1. Non-observance of the instructions for use and recommendations set out by Bellota
2. Incorrect use or different from the one established by Bellota
3. Repairs and manipulations by non-authorized personnel
4. Modifications on the original parts

► WARRANTY SERVICE

Check our website: www.bellota.com

10. Pruning shear's extension-pole

► PRODUCT EXPLOSION DIAGRAM





11. Explosion diagram of 16.8V and 24V universal extension pole

► MODEL: KH-3GP021G

	PARTS NAME	ITEMS CODE	QUANTITY (PCs)
1	Front upper cover	3020314030000	1
2	Front lower cover	3020314040000	1
3	Front cover plate	3020314050000	1
4	M5*16 wing screw	3100110590000	1
5	M5*4.7 hexagon nut hexagon nut	3120701210000	2
6	M3x12 Socket head screw	3100110310000	4
7	M3 hexagon nut	3120901851000	4
8	Flat washer	3150200010000	1
9	EVA foam	3010600402900	2
10	4*74 iron shaft	3130012010000	1
11	Adapter lower cover	3020314070000	1
12	Adapter upper cover	3020314060000	1
13	SR	1020100800SR	1
14	Side-plug shrapnel bracket	3015100500000	1
15	Battery connector	3021028056000	4
16	M2.6x10 PA screw	3100110780000	4
17	Spring wire	3070000120000	1
18	Extension tube	3090800640000	1
19	EVA sponge tube	1070000030000	1
20	Extension-pole handle upper cover	3020314080000	1
21	Extension-pole handle lower cover	3020314090000	1
22	Pressure wire cover	3020314100000	1
23	M3x10 PA screw	3100110240000	18
24	Trigger	3010507400000	1
25	Magnet	3160000000000	1
26	Spring	3070000110000	1
27	M2.3x10 PA screw	3100110450000	1
28	Hall panel	4010702030000	1
29	16.8V side-plug connector (Common with scissors)	3021000035000	1
30	Wire assembly	7012300120009	1
31	Extension tube assembly	7012300140009	1
32	Battery shield	3021313018000	1
33	M5x10 PM screw	3101100290000	1
34	22*18*10 rubber foot mat	3092300130000	1
35	Battery shield assembly	7012300160009	1



INDICE

1. Description de l'utilisation du produit.....	28
2. Spécifications techniques	28
3. Description en matière de protection de l'environnement	28
4. Étapes d'installation du manche télescopique	29
5. Méthode d'utilisation du tube intérieur du manche télescopique.	29
6. Étapes de démontage du manche télescopique	29
7. Remarques en matière de sécurité	30
8. Remarques en matière de sécurité	31
9. Service après-vente	31
10. Manche télescopique pour sécateur.....	32
11. Descriptif du manche télescopique universel16.8V et 24V	33



Attention! Veuillez lire attentivement tous les avertissements et consignes de sécurité.

1. Description de l'utilisation du produit

Ce produit est un manche télescopique pour sécateur, principalement utilisé sur les sécateurs électriques à prise latérale pour arbres fruitiers. Utilisable jusqu'à 5 mètres de hauteur, il permet d'améliorer à la fois la capacité des sécateurs portables à prise latérale et la sécurité lors de la taille.

2. Spécifications techniques

Model No.	Compatible avec les produits	Matériaux	Taille replié	Taille totale	Poids
	EPR132P EPR1322BP EPR137P	Aluminium Tube	1.7M	2.4M	1.4KG

3. Description en matière de protection de l'environnement



Respectez consciencieusement les lois et réglementations de chaque pays en matière d'élimination des déchets. Le matériel électronique et électrique ne peut pas être jeté avec les ordures ménagères. Les équipements, accessoires et emballages doivent être recyclés.



Il est interdit de jeter la ferraille et les déchets métalliques issus des machines et équipements.



Veuillez lire attentivement tous les avertissements et consignes de sécurité. Si vous ne les respectez pas, vous vous exposez à des risques de choc électrique, incendie, brûlures graves et à d'autres accidents.



N' utilisez pas le sécateur électrique sous la pluie et ne l'exposez pas aux intempéries.

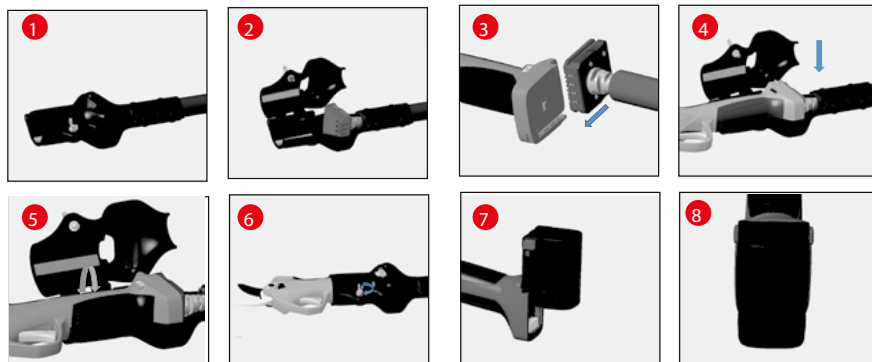


Lorsque vous utilisez le sécateur électrique, n'approchez pas vos mains du point de taille afin d'éviter les blessures.



Lorsque vous utilisez le manche télescopique, ne l'orientez jamais vers d'autres personnes.

4. Étapes d'installation du manche télescopique

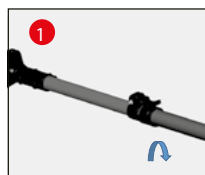


À l'installation terminée, allumez le sécateur, appuyez deux fois sur la gâchette et suivez les consignes pour le démarrage des lames. Pour installer ou démonter le sécateur, assurez-vous d'avoir bien coupé l'alimentation.

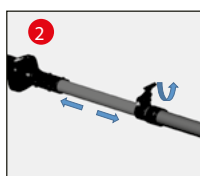
5. Méthode d'utilisation du tube intérieur du manche télescopique



Lorsque vous utilisez le manche télescopique, ne le faites pas tourner constamment. Cela pourrait abîmer le tube intérieur et réduire la durée de vie du manche.

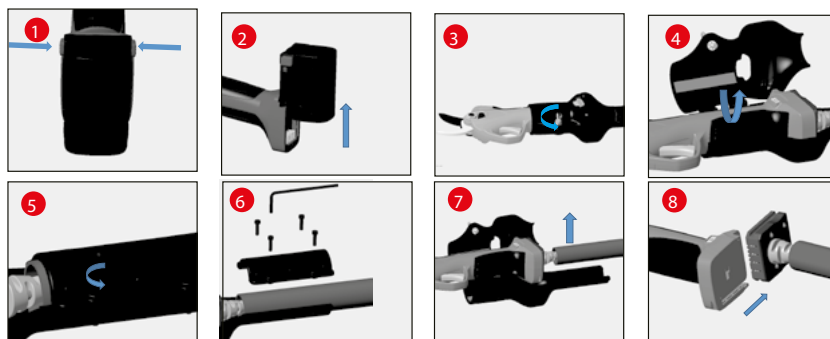


Appuyez sur la poignée pour fixer le manche télescopique à la bonne longueur.



La longueur du manche télescopique peut être réglée en relâchant la poignée vers le haut.

6. Étapes de démontage du manche télescopique



7. Remarques en matière de sécurité



Attention ! Veuillez lire attentivement toutes les consignes.

► CONSIGNES DE SÉCURITÉ DANS LA ZONE DE TRAVAIL

1. Veillez à tenir la zone de travail propre et bien éclairé. Les endroits en désordre ou sombres peuvent favoriser les accidents.
2. N'utilisez pas le sécateur électrique dans des environnements explosifs, inflammables et humides.
3. Les enfants ou tout autre spectateur doivent être maintenus à l'écart, afin d'éviter les blessures accidentelles causées par la distraction pendant l'utilisation du sécateur.

► RISQUE ÉLECTRIQUE : CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. La fiche de l'outil électrique doit correspondre à la prise de la batterie. Ne modifiez sous aucun prétexte la fiche et la prise.
2. L'outil électrique ne doit pas être exposé à la pluie ni à l'humidité. La pénétration d'eau ou de tout autre liquide contribue à augmenter le risque de choc électrique et d'endommagement.
3. Prenez soin des câbles, n'utilisez pas les câbles pour soulever l'appareil électrique et ne tirez pas dessus afin de l'attraper ou le débrancher. Tenez l'appareil électrique éloigné des sources de chaleur, de l'huile, des objets tranchants ou de pièces en mouvement ; n'utilisez pas le chargeur si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagée. Les câbles endommagés et enroulés peuvent augmenter le risque de choc électrique.

► CONSIGNES DE SÉCURITÉ PERSONNELLE

1. Lors de l'utilisation, restez sur vos gardes, soyez attentif et alerte. Ne l'utilisez pas si vous êtes fatigué, ou sous l'effet de médicaments ou de l'alcool, la distraction pendant l'utilisation pouvant entraîner des blessures graves.
2. Utilisez des équipements de sécurité et portez toujours des lunettes de protection, etc. Dans de bonnes conditions d'utilisation, les masques anti-poussières, les chaussures de sécurité anti-dérapantes, les casques de protection, les appareils de protection auditive etc. peuvent réduire les risques de blessure.
3. Avant de brancher l'outil électrique, retirez toutes les clés d'ajustement. Les clés restées sur les pièces en mouvement du sécateur sont susceptibles de provoquer des blessures.
4. Pendant l'utilisation, ne forcez pas trop sur vos mains, éloignez-les de la surface de taille, ne passez en aucun cas les mains devant l'appareil, assurez-vous qu'aucun élément ou surface de la zone de taille n'est endommagé, et veillez toujours à garder l'équilibre entre vos pieds et votre corps pour mieux contrôler l'outil en cas d'imprévu.
5. Portez des vêtements adaptés, évitez les vêtements et accessoires trop amples et maintenez vos cheveux, vêtements et manches à distance des parties mobiles. Les vêtements amples, accessoires ou longs cheveux pourraient se coincer dans les parties mobiles.



8. Gestion des situations anormales

1. Lorsqu'un objet non destiné à être taillé est introduit dans la tête de coupe, relâchez immédiatement la gâchette et la tête de coupe s'ouvrira automatiquement.
2. Si la branche à couper est trop dure, il faut relâcher immédiatement la gâchette et la tête de coupe s'ouvrira automatiquement.
3. Si vous ne parvenez pas à charger correctement la batterie, vérifiez tout d'abord que le chargeur est bien celui fourni avec le produit. Puis vérifiez que la tension de charge correspond à celle qui figure sur la plaque signalétique.
4. En cas d'erreur électrique ou mécanique, éteignez immédiatement l'interrupteur.
5. Si vous ne respectez pas les consignes d'utilisation, la batterie peut perdre du liquide. Ne le touchez pas. En cas de contact accidentel, lavez immédiatement à l'eau. Si le liquide a été projeté dans les yeux, lavez immédiatement à l'eau et rendez-vous à l'hôpital. La projection de ce liquide dans les yeux peut entraîner une irritation ou des brûlures.

9. Service après-vente

► GARANTIE

BELLOTA offre 2 ans de garantie pour le manche télescopique.

La garantie s'applique à tout défaut de fabrication, après vérification et approbation de Bellota. Les frais occasionnés par la panne, l'immobilisation, la main d'œuvre, le transport, etc., sont à la charge de l'acheteur.

La garantie ne couvre en aucun cas les pièces soumises à usure, telles que lames et contre-lames, pignons, etc.

La garantie est annulée dans les cas suivants :

1. Non-respect du mode d'emploi et des recommandations de Bellota
2. Usage incorrect ou distinct de celui établi par Bellota
3. Réparations et manipulations effectuées par un personnel non agréé
4. Modifications des pièces originales

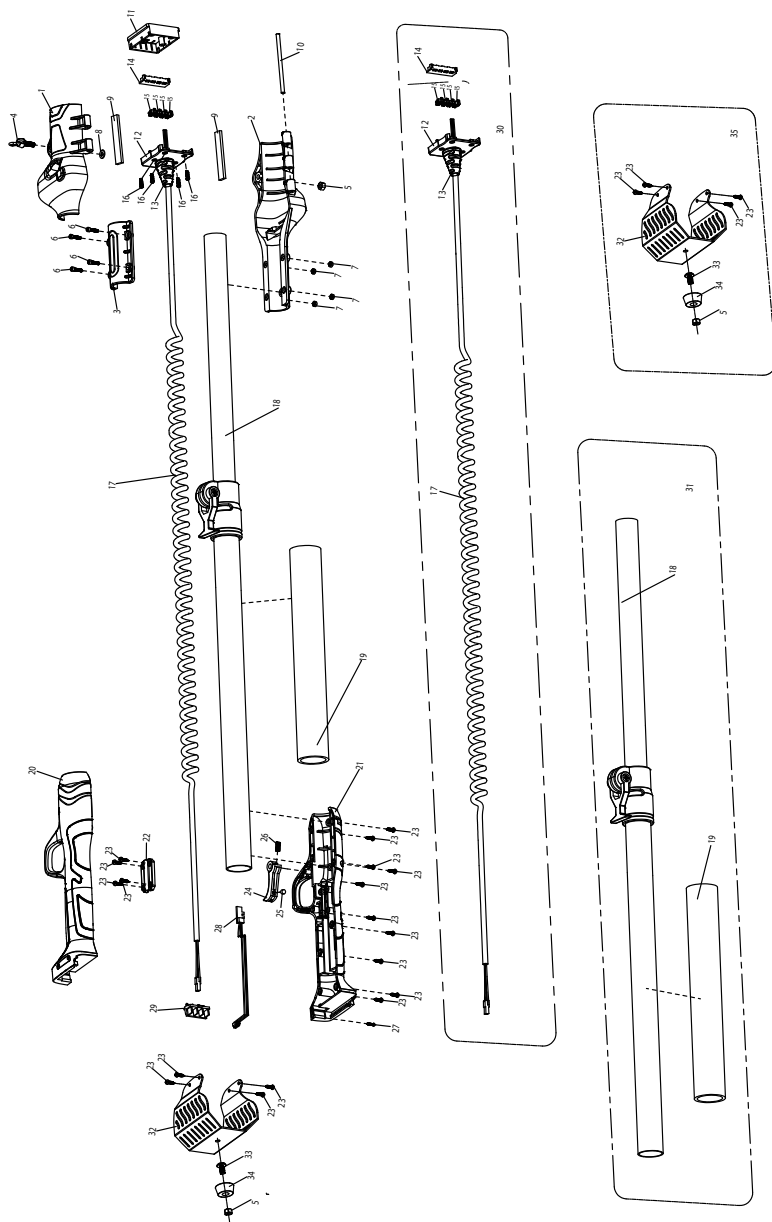
► SERVICE APRÈS VENTE

Consultez notre site : www.bellota.com

Ou contactez notre Service Client : (+34) 943 73 90 00

10. Manche télescopique pour sécateur

► DESCRIPTIF





11. Descriptif du manche télescopique universel 16.8V et 24V

► MODELO: KH-3GP021G

	Nom des pièces	Code de l'article	Quantité (PCS)
1	Carcasse avant supérieure	3020314030000	1
2	Carcasse avant inférieure	3020314040000	1
3	Couvercle avant	3020314050000	1
4	Vis à oreilles M5*16	3100110590000	1
5	Écrou hexagonal M5*4,7	3120701210000	2
6	Vis creuse M3x12	3100110310000	4
7	Écrou hexagonal M3	3120901851000	4
8	Anneau plat	3150200010000	1
9	EVA	3010600402900	2
10	Axe en fer 4*74	3130012010000	1
11	Embout de la carcasse inférieure	3020314070000	1
12	Embout de la carcasse supérieure	3020314060000	1
13	SR	1020100800SR	1
14	Ancrage de la prise latérale	3015100500000	1
15	Fiche de la batterie	3021028056000	4
16	Vis M2.6x10 PA	3100110780000	4
17	Fil à ressort	3070000120000	1
18	Tube extensible	3090800640000	1
19	Tube en EVA	1070000030000	1
20	Carcasse supérieure de la poignée du manche télescopique	3020314080000	1
21	Carcasse inférieure de la poignée du manche télescopique	3020314090000	1
22	Couvre-fils à pression	3020314100000	1
23	Vis M3x10 PA	3100110240000	18
24	Gâchette	3010507400000	1
25	Aimant	3160000000000	1
26	Ressort	3070000110000	1
27	Vis M2.3x10 PA screw	3100110450000	1
28	Tableau capteur Hall	4010702030000	1
29	Embout prise latérale 1,8V (commun au sécateur)	3021000035000	1
30	Groupe de fils	7012300120009	1
31	Ensemble des tubes télescopiques	7012300140009	1
32	Protection de la batterie	3021313018000	1
33	Vis M5x10 PM	3101100290000	1
34	Matériau en caoutchouc 22*18*10	3092300130000	1
35	Assemblage de la protection des batteries	7012300160009	1



C/ Urola , 10.
20230. Legazpi.
Guipúzcoa. Spain.

T. (+34) 943 73 90 00
F. (+34) 943 73 15 01

www.bellota.com